

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ.

Ιδρυτής - Διευθυντής: ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Γεν. Επιθεωρητής, Ιφίγενειας 59 Καλλιθέα - Τηλ. 95 96 478

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

Ο Νομάρχης Πειραιά Ευτύχης Κοντομάρης και το Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιά, μετά τις λαϊκές συνελεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στο Νησιώτικο χώρο της Νομαρχίας και στην Επαρχία Τροιζηνίας και έπειτα από αξιολόγηση των αιτημάτων που τέθηκαν από την Τοπική αυτοδιοίκηση, τους φορείς και τους κατοίκους, έδωσαν κατευθύνσεις στις αρμόδιες υπηρεσίες, να συντάξουν μελέτες για τα νέα έργα και να αυξήσουν τις ανάλογες πιστώσεις των ήδη εκτελούμενων έργων ως εξής:

- ★ **ΝΗΣΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ**
 - Σύνταξη μελέτης για την ύδρευση του νησιού (στερείται δικτύου).
 - Επιχορήγηση 300.000 δρχ. για τη διάνοιξη επαρχιακού δρόμου.
 - Φωτισμός του λιμανιού (1.200.000) που πρόσφατα εγκαταστάθηκε συνολικού προϋπολογισμού 65 εκατ. δρχ.
 - Χερσίγηση πίστωσης 300.000 δρχ. για αγορά Υ.Η.Ε. (μονάδα ασύρματης επικοινωνίας).
- ★ **ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**
 - Κτηματογράφηση της εγχωρίου περιουσίας για τις περιοχές Αυλαίμονα, Μυλοποτάμου και Διακόφτι, συνολικού προϋπολογισμού μελέτης 3 εκατ. δρχ.
 - Μελέτη αποκατάστασης και επισκευής του λιμανιού στο Καψάλι προϋπολογισμού 500.000 δρχ.
 - Σύνταξη μελέτης για την αξιοποίηση των γεωτρήσεων Φρατσίων και Λιβαδίου.
 - Σύνταξη διακήρυξης για τη σήμανση του επαρχιακού δικτύου Ν. Κυθήρων 3.000.000 δρχ.
 - Εξέυρεση καταλλήλου χώρου διάθεσης απορριμμάτων μετά τον οριστικό καθορισμό συνδέσμων των ΟΤΑ του νησιού.
 - Αποπεράτωση - βελτίωση δικτύου αποχέτευσης ακαθάρτων Χώρας Κυθήρων συνολικού προϋπολογισμού 1.500.000 δρχ.
 - Προκήρυξη αρχιτεκτονικού διαγωνισμού για το κτίριο του Επαρχείου Κυθήρων.
 - Ενίσχυση του έργου της ΜΟΜΑ στην κατασκευή του Αεροδρομίου του νησιού συνολικού προϋπολογισμού 20 εκατομμυρίων δρχ.
 - Συντήρηση αγροτικών και κοινοτικών οδών του νησιού συνολικού προϋπολογισμού 3.900.000 δρχ.

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΚΠΛΗΡΩΣΗ ΜΕΓΑΛΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

Στο προηγούμενο φύλλο της, η «Παγκυθηραϊκή» δημοσίευσε μια ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ του Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστών, με την οποία καλούσε τα μέλη του, που παίρνουν υποτροφία του Κληροδοτήματος Σπύρου και Μαρίας ΣΤΑΗ, να ενισχύσουν — όπως έχουν χρέος — οικονομικά την προσπάθεια Κατασκευής και τοποθέτησης προτομής Σ. ΣΤΑΗ.

Στη συνέχεια η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ανέθεσε στον Πρόεδρο της Κοινότητας Κυθήρων να συστήσει επιτροπή για συγκέντρωση χρημάτων και ότι άλλο χρειάζεται για την κατασκευή από αναγνωρισμένο ικανό γλύπτη της προτομής, μεταφορά και τοποθέτηση της προτομής στο πιο κατάλληλο χώρο του νησιού μας.

Σήμερα η «Παγκυθηραϊκή» με ιδιαίτερη χαρά πληροφορεί τους αναγνώστες της ότι:

ΠΡΟΤΟΜΗ ΣΠΥΡΟΥ ΣΤΑΗ

Με απόφαση του Κοινοτικού Συμβουλίου της Κοινότητας Κυθήρων, συγκατέστησε 7μελής Επιτροπή που θα αναλάβει τη συγκέντρωση χρημάτων κι έτσι άλλο χρειάζεται για την κατασκευή της προτομής του ΣΠΥΡΟΥ ΣΤΑΗ μεγάλου Ευεργέτη της φοιτητικής νεολαίας του νησιού μας και ανειδίκευτο στο Υπ. της Αγροτικής Τραπέζης Κυθήρων ο υπ' αριθ. 3530 λογαριασμός.

Μέλη της Επιτροπής, είναι οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων Κυθήρων, Ποταμού, Καρθουνάδων, Νικηφοράκης, Πρωτοφάλης και Στάθης, ο Πρόεδρος της Εφορείας του Κασιματίου

Γηροκομείου, η Γυμνασιάρχης του Γυμνασίου Κυθήρων, ο έμπορος Ζ. Κασιμάτης και ο συνταξιούχος - ταμειάρχης Γ. Καντιώτης.

Πρώτοι καταθέτες είναι:

Ο Πρόεδρος κ. Ν. Νικηφοράκης με 20.000 δρχ.

Ο Δ' ντής της Αγροτικής Τραπέζης Κυθήρων κ. Κ. Πατσός με 10.000 δρχ.

Επίσης δια της «Παγκυθηραϊκής» πρόσφερε 5.000 δρχ. η υπέρτροφος Θεοδώρα Λαζαρέτη (που φοιτά σε Γαλλικό Πανεπιστήμιο) και άλλες 5.000 ο κ. Στέλιος Καντιώτης συνταξιούχος Δημοσίου.

ΙΣΤΟΡΙΚΟ

και σημερινή κατάσταση Αρχαιοφυλακείου Κυθήρων

Η Εποπτική Επιτροπή του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων με εξασέλιδο έγγραφό της μας ενημερώνει σχετικά με τη σημερινή κατάσταση του κτιρίου και του Αρχαιολογικού Υλικού του κάστρου των Κυθήρων, και την ευχαριστούμε πολύ. Περιοριζόμαστε όμως, από έλλειψη χώρου, να μεταφέρουμε εδώ, για ενημέρωση και των αναγνωστών της «Παγκυθηραϊκής», μόνο τα συμπεράσματα της Επιτροπής, η οποία καταλήγει:

«Σα «θέση» ο χώρος του κάστρου για τη στέγαση ενός τριπτυχού «Αρχείου - Αρχαιολογικού Μουσείου και Λαογραφικού Μουσείου Κυθηραϊκής Ζωής και Τέχνης», ο χώρος αυτός κρίνεται ιδανικός. Όλοι οι Κυθηριοί, οι Οργανώσεις τους και ιδιαίτερα ο Κυθ. Σύνδεσμος Αθηνών και η Εταιρία Κυθ. Μελετών, που επανειλημμένα συμπαράστανται ουσιαστικά στις ανάγκες του Αρχείου, γνωρίζουν κάλλιστα και την κτηριακή και την κατάσταση του Υλικού και με κομμένη την ανάσα αναμένουν τη σωτήρια ενέργεια των «Αρμόδιων» και παρακαλεί, η σωτήρια αυτή εκδήλωσή τους να πραγματοποιηθεί ΤΩΡΑ με μια «μικροφωτογράφιση» ολόκληρου του ήδη ξεθωριασμένου Υλικού, ή και με όποιαν άλλη ενέργεια Υμείς ηθέλατε κρίνει». Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΑΓΡΟΤΟΥΡΙΣΜΟΥ στα Κύθηρα

Το σεμινάριο αυτό οργανώθηκε από τη διεύθυνση Γεωργίας Πειραιά στα πλαίσια του προγράμματος αγροτικής οικονομίας. Το σεμινάριο έγινε σε δύο φάσεις: η πρώτη άρχισε την 1η ως τις 15 Ιουνίου και η δεύτερη από τις 24 Αυγούστου ως τις 10 Σεπτεμβρίου που έληξε.

Το παρακολούθησαν 21 άτομα. (Κυρίες - δεσποινίδες κι ένας νέος). Όλοι αυτοί ασχολούνταν με τουριστικές επιχειρήσεις (ενοικιαζόμενα δωμάτια, ξενώνες, εξοχικά κέντρα κλπ.), ενώ παράλληλα είναι μόνιμοι κάτοικοι ασχολούμενοι και με τη γεωργία.

Η διάρκεια του σεμιναρίου ήταν 28 εργάσιμες ημέρες ή 200 ώρες διδασκαλίας, χρηματοδοτήθηκε από τα Μ.Ο.Π. (Μεσογειακά Ολοκληρωμένα Προγράμματα) κι οι εκπαιδευόμενοι έπαιρναν σαν μέρισμα αποζημίωση 1.000 δρχ.

Τα θέματα ήταν αγροτουριστικά, κατοικίες, εξυγίανση περιβάλλοντος, καλής συμπεριφοράς προς τους ξένους, καθαριότητας, υγιεινής, τεχνολογίας τροφίμων, αξιοποίηση και πώληση των ιδιοπαγωγόμενων προϊόντων (αυγών γάλακτος, κρέατος, λαχανικών, φρούτων τοπικών παρασκευασμάτων κλπ.). Επίσης έγινε ενημέρωση από ειδικό γεωπόνο της άνω διεύθυνσης γεωργίας για τις επιχειρηρήσεις των ταπεινών της ΕΟΚ και κυρίως για τον κανονισμό του 797/85 που επιδοτεί τις αγροτουριστικές επιχειρήσεις και την οικοτεχνία με ποσοστό 55%.

Επίσης ειδικόχρησαν θέματα ζωγραφικής από ειδική εκπαιδευτριά στα κεραμικά που παράγονται στο νησί μας.

Η διδασκαλία έγινε από ειδικές υπαλλήλους αγροτικής οικονομίας και συμπαραστάση του κ. Επαρχού Κυθήρων, ο οποίος ομιλών ανέπτυξε διάφορα ειδικά θέματα σχετικά με τον αγροτουρισμό.

Τα θέματα ανέπτυξαν εκτός από τις αρμόδιες υπαλλήλους της αγροτικής Οικιακής Οικονομίας κι οι εξής: Ο Γεωπόνος γεωργικής ανάπτυξης Κυθήρων, ο Δ' ντής της ΑΤΕ Κυθήρων, ένας ειδικός δ' ντής επί θεμάτων επιθεώρησης και εγκαταστάσεων του ΕΟΤ Αθηνών, ο κτηνίατρος Κυθήρων, οι Αγροτικές Ιατροί Κυθήρων και από ειδική Γεωπόνο της δ' νοσεως Γεωργίας Πειραιά.

Κατά τη λήξη του σεμιναρίου έγινε έκθεση αποτελεσμάτων, όπου παρουσιάσθηκαν τα έργα των εκπαιδευθέντων, κυρίως τα κεραμικά και η τεχνολογία τροφίμων και προσφέρθηκαν τοπικά γλυκίσματα που έφτιαξαν οι εκπαιδευθείσες. Παρέστησαν ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Γ. Στεργιούλης ο οποίος συνεχάρη τις οργανώτριες, εκπαιδευτρίες και εκπαιδευθείσες, ο Πρόεδρος Λιβαδίου, πολλοί παράγοντες του νησιού και πλήθος κόσμου. Όλοι έμειναν ενθουσιασμένοι από τα εκθέματα και συνεχάρησαν με τη σειρά τους τις εκπαιδευτρίες και οργανώτριες υπαλλήλους Αγροτικής Οικονομίας κ.κ. Γαζή Μαρία και Σάββα Ελένη, καθώς και τις εκπαιδευθείσες.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΝΕΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΠΟΥ ΠΕΤΥΧΑΝ ΣΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ Α.Ε.Ι. ΚΑΙ Τ.Ε.Ι. ΤΟΥ 1987

- Νικ. Κ. Λεονταίνης Φυσικό Πατρών.
- Ιωάννα Κ. Λεονταίνη Τ.Ε.Ι. Αθηνών.
- Μαρία Κατσονάκη Αρχαιολογία Αθηνών.
- Παναγιωτίτσα Ν. Καρύδη Μαθηματικά Αθηνών.
- Γιάννης Γ. Καρύδης Γεωπονικό Αθηνών.
- Γεώργιος Π. Τραβασάρος Πολυτεχνείο Αθηνών.
- Μαρία Ι. Μουλού Βιομηχανική Πειραιώς.
- Μάρκος Θ. Μεγαλοκονόμος Βιολογικό Πατρών.
- Β. Μαριάτου Φυσικό Πατρών.
- Βασ. Σταματόπουλος Γλυτσού στη Σχολή Ευελπίδων.
- Η «Π» απευθύνει θερμά συγχαρητήρια στους επιτυχόντες.

Η ΦΥΜΑΤΙΩΣΗ ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ

Οι νεότερες γενιές δεν έχουν ίσως ακούσει ποτέ για τον θάκιλλο του Κώχ — το παθογόνο και διαδρωτικό αυτό αίτιο της φυματίωσης — ενώ οι παλαιότερες αναλογίζονται με φρίκη από καιρού εις καιρό τη «φθιση» που «έτρωγε» κάποτε τους νέους. Κάποιες ανησυχητικές όμως ενδείξεις δείχνουν ότι η φυματίωση επανέρχεται ύπουλα και αθόρυβα στη σύγχρονη ζωή, γεμίζοντας — αργά αλλά σταθερά — τα κρεβάτια των πνευμονολογικών κλινικών. Μπορούμε λοιπόν να μιλάμε για μια «επιστροφή» της φυματίωσης;

Για το σοβαρό αυτό θέμα συζητάμε με τον πνευμονολόγο - φυματιολόγο γιατρό, διευθυντή του Νοσοκομείου Νοσημάτων Θώρακος Αθηνών κ. Σπ. Ε. Τζάννη.

— Υπάρχει πράγματι πρόβλημα «επιστροφής» της φυματίωσης στην Ελλάδα, κ. Τζάννη;

«Για να υπάρξει η έννοια της επιστροφής, θα πρέπει να υπάρξει και η αντίστοιχη έννοια της αναχώρησης και δυστυχώς η φυματίωση δεν έχει φύγει ποτέ από την Ελλάδα.

Αν ανατρέξουμε σε δεδομένα του διεθνούς χώρου, βλέπουμε ότι ο αριθμός των πασχόντων από φυματίωση προοδευτικά μειώνεται από τις αρχές του αιώνα μας, λόγω προφανούς βελτίωσης των συνθηκών διαβίωσης. Αντίστοιχη μείωση παρατηρήθηκε και στον αριθμό των θανάτων. Ο ρυθμός μείωσης, ιδιαίτερα των θανάτων, επιταχύνθηκε σημαντικά μετά το 1950, όταν ανακαλύφθηκαν τα πρώτα αντιφυματικά φάρμακα και τέθηκαν οι κανόνες της σωστής αντιφυματικής αγωγής.

Η φυματίωση στον ελληνικό χώρο ακολούθησε το ίδιο ακριβώς πρότυπο, της προοδευτικής μείωσης του αριθμού των πασχόντων, όχι όμως σε τόσο γρήγορους ρυθμούς, όπως σε άλλες πιο ανεπτυγμένες οικονομικά

χώρες. Και στην Ελλάδα οργανώθηκαν μετά το 1950 τα κατάλληλα για την αντιμετώπιση της φυματίωσης μέτρα, με τη διαφορά όμως ότι προοδευτικά ατονήσαν, με αποτέλεσμα να μη επιτευχθούν πλήρως οι βασικοί αρχικοί στόχοι και να μειονεκτούμε συγκριτικά με άλλες χώρες. Ένα από τα βασικά προβλήματα στον ελληνικό χώρο είναι η ατελής συγκέντρωση των απαραίτητων στατιστικών στοιχείων που θα μας επέτρεπαν να έχουμε μια πλήρη και υπεύθυνη εικόνα της νόσου.

— Ποιά είναι η εικόνα της φυματίωσης στην Ελλάδα, σε σύγκριση με τις άλλες ευρωπαϊκές χώρες;

«Από την άποψη της νοσηρότητας, όχι πολύ ικανοποιητική. Τα ελληνικά στατιστικά στοιχεία, όπως ήδη αναφέρθηκε δεν είναι πλήρη και γι' αυτό η ακριβής τοποθέτησή μας στον ευρωπαϊκό χώρο δεν είναι εύκολη. Σύμφωνα πάντως με πρόσφατα στατιστικά δεδομένα, οι πάσχοντες από φυματίωση στην Ελλάδα είναι περίπου 70 ανά 100.000 κατοίκους κάθε χρόνο. Με

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΘΩΡΑΚΟΣ Δρ. ΣΠΥΡΟΣ Ε. ΤΖΑΝΝΗΣ ΑΠΑΝΤΑ ΣΤΟ ΚΑΙΡΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑ

τους αριθμούς αυτούς, δριςκόμαστε περίπου στην ίδια θέση με τη Ρουμανία και τη Γιουγκοσλαβία, υπερέχουμε έναντι άλλων χωρών (όπως η Πορτογαλία, η Τουρκία και η Πολωνία) και μειονεκτούμε σημαντικά όλων των άλλων (Σκανδιναβικές χώρες, Αγγλία, Ολλανδία, Βέλγιο κλπ.).

Ένα σημείο όπου υστερούμε σημαντικά είναι το ποσοστό μείωσης των πασχόντων κατ' έτος το οποίο είναι από τα μικρότερα στην Ευρώπη. Υπάρχουν δηλαδή σημαντικά περιθώρια βελτίωσης, τα οποία η πολιτεία επιβάλλεται να εξαντλήσει.

— Υπάρχουν παράγοντες που ευνοούν τη διατήρηση ή και εξαπλώση της φυματίωσης σήμερα;

«Αναμφισβήτητα, ναι. Τα τελευταία 10 χρόνια έχει παρατηρηθεί ότι η μείωση της επίπτωσης της νόσου από χρόνο σε χρόνο δεν είναι τόσο ταχεία, όσο στις προηγούμενες δεκαετίες.

Παρατηρείται δηλαδή, το φαινόμενο μιας σταθερής νοσηρότητας. Οι λόγοι είναι κυρίως δύο:

1) Η μεγαλύτερη ευκολία διακίνησης των ατόμων και άρα και των πασχόντων, από χώρα σε χώρα, με αποτέλεσμα να παρατηρείται το φαινόμενο της «εξαγωγής» (αν επιτρέπεται ο όρος) της φυματίωσης από χώ-

ρες με μεγαλύτερη νοσηρότητα προς άλλες. 2) Το γεγονός ότι το μικρόβιο της φυματίωσης γίνεται ανθεκτικότερο στα υπάρχοντα φάρμακα, με αποτέλεσμα η θεραπεία να γίνεται δυσκολότερη και μακρόχρονη.

Για τους λόγους αυτούς, λοιπόν, εμφανίζεται διεθνώς το ενδεχόμενο η φυματίωση, όχι μόνο να διατηρηθεί στα σημερινά επίπεδα, αλλά και να αυξηθεί πέρα από αυτά.

Ας μην ξεχνάμε ότι η φυματίωση είναι ένα λοιμώδες νόσημα, που μεταδίδεται μεταξύ των ανθρώπων. Κατά συνέπεια η ύπαρξη πασχόντων ανάμεσα σε υγιείς είτε στο περιβάλλον του σπιτιού είτε στο περιβάλλον της δουλειάς είτε και τυχαία, συμβάλλει στην εξάπλωση της νόσου. Και τούτο γιατί υπάρχουν άτομα στο περιβάλλον μας, που μπορούν ως πάσχοντες να μεταδώσουν τη νόσο, καθώς και άτομα ευαίσθητα (εξασθενημένα, υπερήλικοι κλπ.) που μπορεί να μολυνθούν. Αν λοιπόν μεταβληθούν και οι συνθήκες διαβίωσης (υποβάθμιση βιοτικού επιπέδου, επιδείνωση συνθηκών διαβίωσης διάφοροι τοπικοί πόλεμοι κλπ.) η φυματίωση αναμφισβήτητα θα επεκταθεί. Γι' αυτό επιβάλλεται να διατηρούνται και να μνημονεύονται τα σχετικά μέτρα πρόληψης, που κάθε χώρα έχει υποχρέωση να οργανώνει».

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΑΓΗΣΙΛΑΟΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΚΗΣ

ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ
ΕΜΜΑΝ. (ιερέως)
ΖΕΡΒΟΥ
Πρεσβυτέρα



Τέσσερους μόνο μήνες άντεξε το χαμό του παιδιού της η χαροκαμένη μάνα. Σ' αυτό το διάστημα βρήκε το κουράγιο να χαιρετήσει το δροσόλουστο χωριό της, το Μυλοποτάμιο, για τελευταία φορά και να γυρίσει ξανά στην αγκαλιά της οικογενείας της, για να αφήσει για πάντα, στη συνέχεια τον προ σωρινό κόσμο μας.

Έτσι στις 7 Σεπτεμβρίου η επί 40 χρόνια «κυρά παπαδιά του Μυλοποτάμου», πέρασε από τη ματαιότητα στην αιωνιότητα, κοντά στον αγαπημένο της Παναγιώτη.

Νέος ξεσηκωμός φίλων, γνωστών και συγγενών, με αρχηγό πάλι τον Μητροπολίτη μας συνόδευσαν τη θανούσα στην τελευταία της κατοικία, στο νεκροταφείο του Βύρωνα, κοντά στο παιδί της.

Όλοι όσοι τη γνώρισαν, την εκτίμησαν και λυπήθηκαν για το χαμό της. Και ένωσαν τις προσευχές τους για αιώνια ανάπαυση.

Ευχθήκαν εγκάρδια στον παπα-Μανώλη, τα παιδιά, τις νύφες και τα εγγόνια της να είναι καλά και να τη θυμούνται.

Η «Π.» εκφράζει τα θερμά της συλλυπητήρια στο φίλο της παπα-Μανώλη, στα παιδιά, στα εγγόνια του και σ' όλους τους συγγενείς της οικογενείας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ένα θερμό ευχαριστώ στον Μητροπολίτη μας, τους συγγενείς, χωριανούς, πατριώτες και φίλους, που με κάθε τρόπο συμμετείχαν στη μεγάλη λύπη μας για το θάνατο της αγαπημένης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑΣ ΕΜΜ. (ιερέως ΖΕΡΒΟΥ, από τον παπα-Μανώλη, τα παιδιά του, το γαμβρό του, τις νύφες και τα εγγόνια του.

Ο ΟΔΗΓΟΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΤΟΥ ΗΛ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Ο φίλος κ. Ηλίας Μαρκέλλος μας έστειλε τον Οδηγό των Απανταχού Κυθηρίων, που κυκλοφόρησε και διατίθεται από τα Γραφεία της Κυθηρίκης Ιδέας, από το Ίδρυμα Τριφυλλείου Νοσοκομείου και από τα ταξιδιωτικά του Νησιού μας αντί του ποσού των 2.000 δρχ.

Τον ευχαριστούμε και τον συγχαίρουμε. Πρόκειται για μια προσφορά προς κάθε συμπολίτη μας του εσωτερικού και του εξωτερικού μια μελέτη με όλα τα σύγχρονα Κυθηρικά προβλήματα, με πλούσιο φωτογραφικό υλικό, με αναφορές σε Παγκυθηρικό επίπεδο, τηλεφώνων και πολλές άλλες πληροφορίες.

Είναι ένα βιβλίο Παγκυθηρικής Απογραφής, επιμελημένο και καλλιτεχνικό, 180 σελίδων που αξίζει να στείλεις τη βιβλιοθήκη κάθε συμπολίτη μας.

Πάνος

Στις 3 Αυγούστου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 75 ετών ο Εκπαιδευτικός Σύμβουλος Αγησίλαος Περίστερακης.

Μόρα κακή θέλησε να κόψει ξαφνικά το νήμα της ζωής του, ώστε ν' αφήσει τον πρόσκαιρο τούτο κόσμο και να πάρει το δρόμο προς την αιωνιότητα, γεμίζοντας έτσι πόνο και θλίψη, την αγαπημένη του σύζυγο Μάντη, αλλά και μας όλους όσους τον γνώρισαν από κοντά.

Για μένα ο Αγησίλαος ήταν στενός φίλος και εκλεκτός συνάδελφος γι' αυτό ο θάνατός του με λύπησε πολύ.

Γνωριστήκαμε στο Γυμνάσιο Σπάρτης, όπου συνυπηρέτησαμε και συνδεθήκαμε στενά. Ακόμη στενότερα, όταν εκεί παντρεύτηκε τη Μάντη εξαιρετική κόρη του συμπατριώτου αιμινηστού επιθεωρητού Γεωργίου Ι. Στάθη Καλογερίνη.

Ο Αγησίλαος Περίστερακης, ήταν Κρητικός την καταγωγή, αλλά και στο ευρύ Κυθηρικό κοινό πολύ γνωστός εξ αιτίας της Κυθηρίας συζύγου αλλά και των εξαιρετικών προσόντων του.

Σαν άνθρωπος ήταν εξαιρετικός με ακαίρεο χαρακτήρα και μεγάλο ηθικό κύρος. Έχαιρε μεγάλης εκτιμήσεως στην κοινωνία. Σαν επιστήμων άριστος. Η πορεία του ήταν ανοδική και υποδειγματική όπως μαρτυρούν ότι βαθμολογία και οι προαγωγές του Καθηγητής, Γυμνασιάρχης, Λυκειάρχης, Επιθεωρητής και τέλος Εκπαιδευτικός Σύμβουλος στο Ίνστιτούτο Παιδείας απ' όπου συνταξιοδοτήθηκε το 1976.

Τον Αγησίλαο Περίστερακη, ανέδειξαν πολύ και οι επί 6) τία

μεταπτυχιακές σπουδές στη Γαλλία. Με την διδακτορική διατριβή «Γνωμικός Αόριστος», πήρε από το Παν/μιο της Σορβόνης (ονομαστό Παν/μιο των Παρισίων) το ανώτατο διδακτορικό δίπλωμα του Γαλλικού κράτους.

Το πολυσέλιδο αυτό βιβλίο, (στη Γαλλική βέβαια) ο «Γνωμικός Αόριστος», «Δίκτυς ο Κρήνης» και άλλες εργασίες ή άρθρα του σε διάφορα φιλολογικά έντυπα «Πλάτων» και άλλα, μας παρουσιάζουν τον Περίστερακη και σαν συγγραφέα αρκετά αξιόλογο. Φαίνεται ότι από την αρχή της σταδιοδρομίας του, με τα πνευματικά εφόδια που διέθετε, είχε τάξει τον εαυτό του στο καθήκον με θαυμαστή ακραιότητα και ευσυνειδησία για το καλό και την πρόοδο της φιλολογικής επιστήμης, στην οποία πράγματι μεγάλη η προσφορά και η δράση του.

Δεν είναι εύκολο στον περιορισμένο χώρο να δώσει κανείς πλήρη εικόνα της ζωής και δράσης του, όμως συμπερασματικά προκύπτει εκ των ανωτέρω, ότι πολύτιμες υπηρεσίες προσέφερε στην κοινωνία, στην παιδεία και στο Κράτος γενικά ο μεταστάς αιμινηστος Αγησίλαος Περίστερακης.

Αξέχαστος θα μείνει για πάντα στη μνήμη μας αγαπητέ Αγησίλαε. Σας συλλυπούμαι βαθύτατα αγαπητή μας Μάντη και λοιποί συγγενείς για το βαθύ κτύπημα της μοίρας, ευχόμενος όπως ο Θεός σας παρηγορήσει με το θάλασμο της θείας παρηγορίας, εκείνου δε την ψυχή αναπαύσει σε σκήνες δικαίων.

Ε. ΣΤΑΘΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

★ ΓΑΜΟΙ

Ο δημοσιογράφος της εφημερίδας Γκάρντιαν του Λονδίνου Γιάννης Σταθάτος, κάτοικος άνω Στραποδίου Κυθήρων (αφού έτσι το θέλει, δεδομένου ότι ένα μήνα την άνοιξη και δύο το καλοκαίρι κατοικεί στα Κύθηρα, όπου μελλοντικά θα μένει μόνιμα, (ήδη κατοικεί εις Αθήνας και Λονδίνο), και η Πατρική - Αλεξάνδρα Κάουφμαν δημοσιογράφος επίσης εξ Αμερικής, ενώθηκαν με τα ιερά δεσμά του γάμου το Σάββατο 5 Σεπτεμβρίου 1987 στο παρεκκλήσι αγίου Αρτεμίου στο άνω Στραπόδι Κυθήρων.

Το μυστήριο ετέλεσε ο πατήρ Ανδρέας Καλλίγερος - Βασιλέας. Μετά την εκκλησία οι ευ-

τυχείς νεόνυμφοι δεξιώθηκαν τους 200 προσκεκλημένους των στην παραμεινένη έπαυλή των, εκ της οποίας η θέα είναι μαγευτική με εκλεκτούς, νόστιμους και πικάντικους μεζέδες, κρασί εκλεκτό, χύμα και επιφαιτωμένα, μπύρες και αναψυκτικά άφθονα, γλυκά, φρούτα και παγωτά.

Τους ευχόμενα θίο ανέφελο, μακρόβιο και ευτυχία.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

★ ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ:

Η συμπατριώτισσά μας Άννα Μύρωνος Πατράκη γέννησε στην Αθήνα ένα χαριτωμένο κοριτσάκι. Η «Π» εύχεται στους ευτυχείς γονείς να τους ζήσει η νεοφώτιστη.

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΔΙΝΕΙ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΤΟΚΟ

ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ:

ΟΨΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ

ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΣΑΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΣΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΓΙΑΝΝΗ Ι. ΦΑΜΕΛΗ

ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ 57 184 50 ΝΙΚΑΙΑ

Τηλέφ. 49 03 283

Παραδοσιακά πανηγύρια

Τα παραδοσιακά πανηγύρια του καλοκαιριού είναι πολλά και όλα σχεδόν σε εξοκλήσια, πολύ γραφικά στο ρυθμό και την τέχνη και σε τοποθεσίες μαγευτικές, όπως ο άγιος Παντελεήμων στην Παλιόπολη, χωμένος κυριολεκτικά στην πρασινάδα από ελιές, κληματαριές, αιμπέλια, περφόλια, συνέες κλπ., ή σε ψηλά βουνά, όπως ο άγιος Γιώργης στο βουνό, ιδιόρρυθμο κτίσμα αρχών του Ζ' αιώνα, αγία Μόνη, άγιοι Ανάργυροι στο Παλιόκαστρο, ρυθμού βασιλικής του 12ου αιώνα, χτισμένος με ογκολίθους παρμένους κατά την παράδοση και κατά τον αρχαιολόγο Σλήμαν (που ανεκάλυψε δι' ανασκαφών την αρχαία Τροία) από τον εκεί μεγαλοπρεπή ναό της Αφροδίτης, ο οποίος κατά το Πανσάνια «ευρίσκετο εν ακμή» καθώς και η πόλη Σκάνδα κατ' αυτούς χρόνους του 2ου αιώνα μ.Χ.

Ο ναός των Αγ. Αναργύρων Παλιόκαστρου είναι ανάγκη να αναστυλωθεί και να συντηρηθεί ως σπουδαίο χριστιανικό και παραδοσιακό κτίσμα και μνημείο πριν καταρρεύσει.

Ακόμα ο Αγ. Γιάννης Θεολόγος ενετικό παρατηρητήριο κι όχι φρούριο που υποστηρίζει ο Τζ. Παναγιωτόπουλος, επί της ομώνυμης λοφοσειράς περιοχής Κοινότητας Λιβαδίου, ο Αγ. Μάμας περιοχής Λιβαδίου, ο Αγ. Μύρων παρά το Στραπόδι, Αγ. Γιάννης ο Εγκραμής στο Καφάλι, Αγ. Γιάννης στις Αγριολιές, Αγ. Μύρων Αντικυθήρων, Αγ. Τριάδα Λιβαδίου, Παναγία Κακή Μέλισσα κλπ.

Σε όλα αυτά τα εξοκλήσια εγίνοντο κατά την ημέρα της εορτής πολύ όμορφα πανηγύρια με αρτοκλασίες, με πολλούς εορταστές και πανηγυριώτες με γυναικείες ταμμένες να μείνουν όλη την ημέρα μέσα στα εκκλησάκια νηστεύοντας και το νερό, αλλά και με χορό, τραγούδια και φαγοπότι ως και με μικρομπόριο ή και μεγαλεμπόριο, όπως εις Αγ. Θεόδωρο και Αγ. Κων/νίνο Λιβαδίου.

Με τα χρόνια και ιδίως με την αραίωση του πληθυσμού, τα πανηγύρια ξέφτισαν και οι εκδηλώσεις σταμάτησαν, οι εορταστές και πανηγυριώτες λιγότεσαν ή και μηδενίστηκαν και μερικά ξωκλήσια εγκατελείφθηκαν, ερειπώθηκαν ή κατήντησαν σταύλοι ζώων, όπως ο Σωτήρας Χριστός στη θέση Πενταρμενάς περιοχής Καλάμου, είδος μοναστηριού που ανεστήλωσαν δι' εξόδων των οι αδελφοί Κώστας, Γιώργος και Μανώλης, παιδιά του Γιάννη Σαμίου ή Παρδάλη εκ τούτου έστω προς τιμή και σωτηρία των.

Τους σταμάτησε όμως να ολοκληρώσουν την αναστύπωση, η υπηρεσία Βυζαντινών αρχαιοτήτων Κυθήρων η δε καμπάνα μεταφέρθηκε αλλού. Την αναζητούν ακόμη μα οι κατέχοντες δεν τη δίνουν. Οι άνω απαιτούν την επιστροφή της τα τελευταία χρόνια με πρωτοβουλία των ιερέων και διαφόρων φιλοθρήσκων νοσταλγών των παλαιών πανηγυρικών εκδηλώσεων, ζωντανέψαν τα παλιά αυτά πανηγύρια και γίνονται όπως τα παλιά καλά και ωραία εκείνα χρόνια.

Φέτος π.χ., το παλιό και πανάρχαιο αυτό έθιμο εορτάσθη πανηγυρικώτατα για 15η και πλέον συνεχή χρονιά στον Αγ. Μύρωνα Στραποδίου με πλήθος κόσμου, αρτοκλασία, ιεροφάτες μελωδικότητας και μετά την απόλυση φαγοπότι που προσέφεραν η επιτροπή του ναού, οι εορταστές και προσκυνητές με πικάντικους μεζέδες κ.ά.

Το ίδιο γίνεται και στα Αντικύθηρα του Αγ. Μύρωνα προστάτη του νησιού που προσφέρουν από τους κατοίκους εν αφθονία γίδα άγρια θραστή ντόπια. Και εδώ στα Αντικύθηρα είναι που καίγεται το πελεκούδι στην πραγματικότητα, διότι ακολουθεί διασκέδαση ως το βράδυ με Κρητικούς χορούς και πειρα-

χτικές μαντινάδες υπό τους ήχους λύρας.

Το ίδιο γίνεται και στις 2 Σεπτεμβρίου για 20η και πλέον κατά συνέχεια χρονιά στον Αγ. Μάμα της τοποθεσίας Κόρακας Βαγγελάδα Κοιν. Λιβαδίου. Ειφότες όπως πάντα έγινε πανηγυρικός εσπερινός από τον καλλίφωνο Α. Καλλίγερο - Βασιλέα με ιεροφάτες βυζαντινής μουσικής το Γιάννη Φατσέα - Πασά συντ. δάσκαλο, Γιάννη Βενέτη, Ντίνο Καλλίγερο κλπ.

Μετά την απόλυση εψήθησαν στα κάρβουνα 50 κατεψυγμένα κοτόπουλα και 200 σουδάκια που προσέφεραν οι εορταστές κι όλοι οι πολυπληθείς προσκυνητές και πανηγυριώτες κι ακόμα από κάτι καλό και νόστιμο έφεραν από το σπίτι τους οι μακρινοί προσκυνητές και κάποιος κουβαράς και μερακλής έφερε ψηγμένες στο φούρνο του σπιτιού του 5 κότες νοστιμότητες κρασί κλπ.

Προσέλθαν εορταστές με λειτουργίες κλπ. από παντού δεδομένου ότι ο Άγιος τιμάται από τους αγρότες και κτηνοτρόφους ως προστάτης των αιγοπροβάτων και γενικά των ζώων και εικονίζεται από τους αγιογρά-

φους με ένα πρόβατο δίπλα του.

Οι προσκυνητές εκάλυπταν όλο περίπου το νησί μεταξύ των οποίων μη Κυθηρίοι αλλά και ξένης εθνικότητας.

Ο καιρός ήταν γλυκός, μπουγάτσα, ουρανός καθαρός, φεγγάρι στο δεύτερο τέταρτο κι εφώτιζε τα πάντα. Ερηνικά και σιωπή στη γύρω περιοχή, τοπίο ειδικό αλλά σε μικρότερη κλίμακα. Το αυτό γίνεται σ' όλα τα ξωκλήσια που προαναφέραμε κι ως αρχαίο παραδοσιακό κι ωραίο έθιμο αρέσει και θα αναζητείται, θα διατηρηθεί, θα αγαπηθεί κι η ιεροτελεστία θα πρέπει να γίνεται κατά τα πατροπαράδοτα ήθη κι έθιμα. Τούτο συνιστώ εγώ ο υπογράφων.

ΠΑΝΟΣ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Νέα Αντικυθήρων

Δωρεά:

Η οικογένεια Παναγιώτη Λεονταίου έστειλε το ποσό των 10.000 στον Ι.Ν. Αγίου Μύρωνα Αντικυθήρων στη μνήμη της μητέρας του Ιωάννας Γ. Αλεξιάδου.

Η Εκκλ. Επιτροπή τον ευχαριστεί θερμά.

Αντικατάσταση θαρκών

Έφθασαν ήδη στο νησί μας τα νέα θενζινόπλοια και θάρκες που έωπασαν από τη θεομηνία της 29ης Απριλίου, χωρίς καμία οικονομική βοήθεια, παρά τις υποσχέσεις του Επαρχου και άλλων αρμοδίων ότι θα αποζημιωθούν οι επαγγελματίες.

Χωρίς τηλέφωνο ο Ποταμός Αντικυθήρων

Εδώ και αρκετούς μήνες το τηλέφωνο του οικισμού Ποταμού των Αντικυθήρων δεν εργάζεται κανονικά παρά τις δια-

μαρτυρίες της Κοινότητας Τηλεφωνητού.

Κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού οι αρμόδιοι μας λέγανε ότι δεν λειτουργεί κανονικά λόγω μεγάλης κίνησης του ΟΤΕ, Σήμερα ποιάς είναι ο λόγος που δε λειτουργεί σωστά το τηλέφωνο; Απευθύνομαι προς τον κ. Έπαρχο να ρωτήσω: 1) Πότε θα τοποθετηθούν τα νέα τηλέφωνα που έχετε υποσχεθεί; 2) Τόσο δύσκολο είναι να τοποθετηθεί μετρητής από τον ΟΤΕ στο κοινοτικό τηλέφωνο;

Εδώ και δύο χρόνια γίνονται ενέργειες από την Κοινότητα!

Θάνατος:

Η Σταυρούλα Λυράκη το γένος Κυνηγαλάκη απεβίωσε εις Αθήνας και κηδεύτηκε στο νεκροταφείο του Βύρωνα σε ηλικία 75 χρόνων.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΜΕ ΦΟΡΤΗΓΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ 16 ΤΟΝ.
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ
ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ

Πληροφορίες - Παραλαβή - Αποστολή
εμπορευμάτων:

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΕΣ

Αγίου Σπυρίδωνος 77 - ΓΑΛΑΤΣΙ

Τηλ. 2930.450 - Πειραιά: 4127.846

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ»

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

—Εισιτήρια: Εσωτερικού - Εξωτερικού.
Αεροπορικά - ακτοπλοϊκά - ιπτάμενα
δελφίνια - εκδρομές - τουρισμός - δια-
βατήρια.

Συνέπεια, άμεση εξυπηρέτηση

τέλεια οργάνωση.

ΤΑΞΙΔΕΥΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ

ΘΑ ΣΑΣ ΑΡΕΣΕΙ

Γραφεία: Εμμ. Μπενάκη 5 και Παν) μίλου
59 (κάτωθεν στοάς) Ομόνοια-Αθήνα.
Τηλ. 3218235.

Σ.Σ. Στο νέο Πρακτορείο, που θα εξυπηρετεί
όλους τους συμπολίτες μας του εσωτερικού και
του εξωτερικού, Διευθύνων Σύμβουλος είναι ο
Μανώλης Α. Λουράντος

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓ. ΕΛΕΩΣΗΣ

ΑΠΟ 1η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΜΕΧΡΙ 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

— ΕΞ Αυστραλίας:

Νίκος και Πελαγία Βενέρη 300 δολάρια Αυστραλίας. Καλομοίρα Χ. Καστρισιού στη μνήμη του συζύγου της 120, Μαρία Κ. Λεονταράκη στη μνήμη του συζύγου της 100, Γεώργιος και Μαρία Σάμιου στη μνήμη Ολ. Βενέρη 100, Οικ. Π. Καστρισιού 60, Εμμ. Χ. Βενέρης 50, Σταυρούλα Πρινέα 50 Σταύρος και Κούλα Ανδρονίκου στη μνήμη Ολ. Βενέρη 50, Βασίλης και Μαρίκα Κομνηνού 45, Παν. Ε. Βλαντής στη μνήμη του πατέρα του 40, Κώστας και Σταματίνα Τριφύλλη 25. Από 20 δολλ. Αυστραλίας οι: Κυράνη Κυπριώτη, Αφροδίτη Φριλίκου, Μ. Μαυρομάτη, Χρ. Φαρδούλη, Μαρ. Α. Κομνηνού, Χαρ. Πρωτοψάλτης, Ροδάνθη Κομνηνού, Ειρ. Δ. Ανδρονίκου, Ευριδίκη Μ. Κασιμάτη στη μνήμη των γονέων της, Λιγερή Κομνηνού, Εμμανουήλ και Ελένη Ποτήρη.

Φωτεινή Σ. Μασσέλου 10 δολλ. Αικατ. Πετροχειλίου 4.000 δρχ.

— ΕΞ Αυστραλίας μέσω Ελένης Ζαντιώτη:

Βιόλα και Βαλέριος Καλοκαιρινός 100 δολάρια Αυστραλίας. Μαρίκα Καλοκαιρινού 50, Αλεξ. Βατάλη 30, Ελένη Ζαντιώτη 25, Από 20 δολλ. οι: Ποτίτσα και Πλάτων Λεβαντής, Ειρήνη και Γεώργιος Κοντολέων, Αγγελική και Παναγιώτης Διακάκης, Γεωργία και Μανώλης Διακάκης, Ολυμπία και Παναγιώτης Δράκος, Σοφία και Νίκος Πίττας, Βίκη και Θεόδωρος Αδαμόπουλος, Ελένη και Αντώνης Λεβαντής, Τάσος Λεβαντής. Η Φαλλιά Τζωρτζοπούλου 15 δολλ.

— ΕΞ Αυστραλίας μέσω Μαρίκας Ζ. Κασιμάτη:

Μαρίκα και Ζαχαρίας Κασιμάτη στη μνήμη των γονέων των δολλ. 20, Ελένη Φαρδούλη στη μνήμη του συζύγου της 20, Πηνελόπη Σαμίου 50, Τασία Παυλάκη 25, Μηνάς Σουρής στη μνήμη Τασίας Α. Ζαντιώτη 20, Ιωάννης και Ελένη Γαλάνη 20, από 10 δολλ. οι: Αντώνιος Στελίου στη μνήμη των γονέων του, Ελένη Κορωναίου στη μνήμη των γονέων της, Διαμαντούλα Φριλίκου στη μνήμη των γονέων της, Χαράλ. Καμάρης στη μνήμη Τασίας Α. Ζαντιώτη και Ζαχαρούλα Τ. Κασιμάτη. Η Χρυσούλα Φαρδούλη 5 δολ.

— ΕΞ Αμερικής

Άννα Φ. Σοφίου στη μνήμη του συζύγου και του γιού της 25 δολάρια Αμερικής. Ελένη Μαγείρου στη μνήμη των γονέων της 25 δολλ., Ελένη Στρατηγού 20, Γεωργία Δελακοβία 15, Ουρανία Καστρισιού 10, Σταματίνα Χλέντζου 5.

— Εκ του Εσωτερικού:

Ευγενία Φατσέα 36.000 δρχ., Βασίλης Κασιμάτης 32.000. Γεώργιος Ε. Βενέρης 26.000. Ελένη Π. Νοταρά 20.000, Ζωή Χ. Φατσέα 16.500. Σπύρος και Μαρίκα Μασσέλου στη μνήμη των γονέων των 15.000, Δέσποινα Παπαθεοδούλου 13.000. Γεώργιος Ν. Στάθης 10.000, Ευγενία Φατσέα στη μνήμη Αγγέλου Κασιμάτη 10.000, Ελένη Α. Φατσέα 10.000, Δημ. Παπαδόπουλος 6.500, Βούλα Μασσέλου και Ελένη Ν. Δαπόντε από 6.000. Από 5.000 δρχ. οι: Ανδρ. Φατσέας στη μνήμη του γιού του Γεωργίου, Μαριώ Εμ. Φατσέα, Άννα Ι. Μαργέτη στη μνήμη της μητέρας της, Μιχάλης Μεγαλούδης, Στέλιος Κ. Βενέρης στη μνήμη της μητέρας του, Αλεξάνδρα Π. Φατσέα, Άννα Π. Κασιμάτη, Σοφία Γκορτζογλαίου Ελένη Καλλιγέρου στη μνήμη των γονέων της, Ευαγγ. Καζινιέρη, Σταυρούλα Γάγγο, Θάλεια Καραμαλέγκου, Αθηνά Κάρρος, Γεώργιος Δ. Βενέρης, Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινός στη μνήμη των γονέων και αδελφών του, Γεώργιος Π. Βάρδας, Παύλος Β. Στρατηγός στη μνήμη του αδελφού του Αναργύρου, Εμμ. Γ. Καλοκαιρινός, Γεώργιος Βλαντής μέσω Εμμ. Γ. Κασιμάτη.

Από 4.000 δρχ. οι: Παν. Α. Στάθης, Γεώργιος Τραβασάρος, Κανέλλα Γ. Κουντάνη.

Από 3.000 δρχ. οι: Ελένη Μπούση, Κατίνα Χαλά, Τούλα Νικολάου, Κούλα Ε. Καλλιγέρου στη μνήμη του συζύγου της, Οικ. Εμμ. Ν. Κομνηνού στη μνήμη Αντ. Αντωνιάδη, Πέτρος Μαρσέλος στη μνήμη Αλεξ. Βλαχστεργίου. Παναγ. Πρωτοψάλτης.

Από 2.000 δρχ. οι: Ματίνα Σ. Κασιμάτη, Εμμ. Κομνηνός στη μνήμη των γονέων του, Νικ. Γεωργανός στη μνήμη των γονέων του, Κατίνα Μαλλιά, Μαργαρίτα Χ. Κανέλλη, Μηνάς Λογοθέτης στη μνήμη των γονέων και αδελφών του, Μαρία Σαραντοπούλου στη μνήμη Σταματίνας Ζαντιώτη, Εμμ. Α. Λουράντος στη μνήμη της μητέρας του και Πηγή Μπερβά.

Μαρίκα Δ. Καλούτση 1.400, Ανώνυμος 1.200.

Από 1.000 δρχ. οι: Δημ. Γ. Κομνηνός, Μαρίκα Ε. Λουράντου, Παναγιώτης Βενέρης, Αικατ. Μπογδάνου, Μαρία Βουλγαριδίου στη μνήμη των γονέων και αδελφών της, Ιωάν. Γεωργανός, Άλκη Ζαχαράνη, Θεόδ. Δημητρακόπουλος, Εμμ. Γ. Κομνηνός, Μαρία Π. Καντιώτου, Κατίνα Νικολάου, Σταμάτα Κ. Στάθη, Παν. Γ. Κασιμάτης, Άννα Καραθανάση, Μαρία Νικολακάκη, Νίκος Μ. Γλυσιδάκης, Σπυριδούλα Γ. Μεγαλοκονόμου, Ρήγησα Βέζου Βασού Πατάς, Ανώνυμος, Μαρία Ανδρονίκου, Μαρία Καλαϊτζάκη, Κοσμάς Κασιμάτης, Καλλιόπη Πετροχειλίου, Παν. Β. Κασιμάτης, Διονύσιος Μεγαλοκονόμος, Γεώργιος Π. Κασιμάτης στη μνήμη της συζύγου του.

Αναστασία Παναγιωτάκη 800, Άννα Μασμουλίδου 800, Ανώνυμος 500 δρχ.

Προς όλους του ανωτέρω δωρητές, ο Σεβ. Μητροπολίτης μας και το Εκκλ. Συμβούλιο εκφράζει τας απείρους ευχαριστίας των.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Παλαιά οικία με κήπο, δύο υδατοδεξαμενές εκτάσεως 1.300 τμ. Επί της κεντρικής Πλατείας Καρβουνάδων, με πρόσφυη 17 μέτρων προς την πλατεία. Επίσης πωλείται λιόφυτο με χέρσο κτήμα στην περιοχή Κεραμιούτου.

Πληροφορίες Κ. Λουράντο, Δικηγόρο, Βοσπόρου 65 - 67 Ν. Σμύρνης, τηλ. 9348.493 και Γεώργιο Ι. Κασιμάτη 2361 26 STR ASTORIA N.Y. τηλ. 718.9324922. USA.

Π Ρ Ο Σ Κ Λ Η Σ Η

Το Κέντρο Βυζαντινών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και η Γεννάδειος Βιβλιοθήκη της Αμερικανικής Σχολής Κλασσικών Σπουδών, σας προσκαλούν στην ημερίδα, με θέμα:

«Ιστορική και αρχαιολογική έρευνα για τα Κύθηρα».

Θα πραγματοποιηθεί στις 14 Νοεμβρίου 1987 στο αμφιθέατρο του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών Βιο. Κων/νου 48.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Πρωινή Συνεδρία

Πρόεδρος: Χρύσα Μαλτέζου
9.30 Εισαγωγικές παρατηρήσεις από τη Χρ. Μαλτέζου.

9.40 Μανώλης Χατζηδάκης: Το ευρύτερο των Βυζαντινών Τοιχογραφιών Κυθήρων της Ακαδημίας Αθηνών.

10.00 Χρύσα Μαλτέζου: Το τοπικό Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων - Συζήτηση.

10.30 Διάλειμμα.

11.30 Νίκος Μοσχονάς: Στοι-

χεία για την ιστορία των Κυθήρων από τα Βενετικά Αρχεία. 12.00 Γεώργιος Λεονταίνης: Η περίοδος της βρετανικής προστασίας και το αρχαιολογικό του Λονδίνου για τα Κύθηρα. 12.30 Λήξη της συνεδρίας.

Απογευματινή Συνεδρία

Πρόεδρος G.L. HUXLEY

14.00 J.N. COLTDSTREAM: KYTHERA AND THE LATE MINOAN IB ALTERNATING STYLE: A HISTORICAL PROBLEM.

14.50 C. ZERNERJ KYTHERA AND THE PELOPONNESE IN THE BRONZE AGE. Συζήτηση. Διάλειμμα.

15.30 G. INCE - T. KOUKOLIS' PALAIOCHORA IN KYTHERA: STUDIES AND PROVISIONAL RESULTS. Συζήτηση.

15.30 Συναγωγή συμπερασμάτων από τον G.L. HUXLEY.

Λήξη της συνεδρίας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

Οκτώβριος:

— 7.10.87 Έναρξη συναντήσεων «Συντροφιάς»

— 22.10.87 Ημερησία εκδρομή στα Τρίκαλα Κορινθίας.

Νοέμβριος:

— 4.11.87 Συνάντηση πρώτης Τετάρτης στις 6 μ.μ.

— 12.11.87 Επίσκεψη στο Μουσείο Αγγελικής Χατζημιχάλη (Ημέρα Πέμπτη στις 10.30 το πρωί).

Δεκέμβριος:

— 2.12.87 Συνάντηση πρώτης Τετάρτης στις 6 μ.μ.

— 16 και 17.12.87 Κυθηραϊκό Παζάρι 1987.

★ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:

Για την επιτυχία της εκδήλωσης «Κυθηραϊκό Παζάρι 87» επιθυμούμε και περιμένουμε τη συνεργασία και τις προσφορές των συμπατριωτών μας.

Ευπρόσδεκτα είδη: Κυθηραϊκά γλυκίσματα, προϊόντα του νησιού μας (μέλι, λάδι, κρασί, τσικουδιά, ξύδι, αλάτι, καρποί κ.ά.) χειροτεχνήματα, θιθλία κλπ. Εκ των προτέρων ευχαριστούμε για τη συνεργασία.

Η ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ

ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

Ο ΠΟΘΟΣ

ΤΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΑ

Εδώ στου κήπου τη γωνιά και στην απανεμίδα
εφύτρεψα μια ελιά φερμένη απ' την Πατρίδα.
Ευλαβικά την φύτεψα με κυρτωμένο σώμα
να μου θυμίζει στα στερνά το Ελληνικό το χώμα.
Γλυκομυρίζει ο καρπός ο τρισευλογημένος
τώρα είμαι Αυστραλός δεν είμαι πλέον Εένος.
Και τώρα που εφούντωσε το δένδρο με τα κλώνια
μου φαίνεται πως προχωρούν και τα δικά μου χρόνια.
Μίλα παιδί μου Ελληνικά μην έτσι τα ξεχάσω
που βρίσκομαι στην Ξενιτιά και μούρχειται να σκάσω.
Και φέρε το μπουζούκι μου να παίξω μια καντάδα
να λησμονήσω τους πόνους μου, πούχασα την Ελλάδα.

ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Σύδνευ)

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ
ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΑΜΠΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝ
ΜΗΧΗΚΟΣ

Οικοδομικές άδειες - Επιθλέψεις
Κατασκευές (με το κλειδί στο χέρι)
Αρχιτεκτονικές - στατικές - τοπογραφικές
μελέτες - Οικονομοτεχνικές μελέτες
δανειοδοτήσεις τουριστικών, βιοτεχνικών
βιομηχανικών Επιχειρήσεων

Φίλωνος 79 - 81 3ος όροφος Νο 45 (εντός στοάς)
Τηλ. 4122.348 - Πειραιάς

Ο Π Τ Ι Κ Α

ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ. ΠΡΕΚΑ

(Ανεψιοί Π. Κασιμάτη, Γεν. Έπιθεωρητού)
ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
Έκτελούνται συνταγαι ΙΚΑ - ΟΤΕ - ΔΕΗ
κλπ. Ταμείων

ΤΡΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

1) ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5983 486
2) Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ - ΚΑΛΑΜΩΝ 21 ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ
3) ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ 48, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5907.125

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΟΙΝΟΥ

Αριθ. Πρωτ. 1465

ΠΡΟΣ: Εφημ. «Φωνή των Κυθήρων»

Αθήνα

Κύριε Διευθυντή, στο φύλλο σας αριθ. 176/Ιούλιος - Αύγουστος 1987, της έγκριτης εφημερίδας σας, αναφέρεστε, τόσο στο κύριο άρθρο (πρώτη σελίδα) όσο και στο σημείωμα σας «Στιγμιότυπα από τις φωτιές» στον Έπαρχο κ. Γρ. Στεργιούλη, γράφοντας: «Να μην επαφίεται η κατάσταση στις οδηγίες του κάθε ανεύθυνου και αδαούς, ο οποίος επειδή κατέχει κάποιο αξίωμα, νομίζει ότι και τα ξέρεi όλα». Και σ' άλλο σημείο ότι: «Ο κ. Έπαρχος έδινε εντολή να θάζουν φωτιές αδιακρίτως εδώ κι εκεί σε αντιπερισπασμό του κυρίου μετώπου της πυρκαϊάς, με αποτέλεσμα να κάψουν το σύμπαν!»

Αν δεν είναι ακόμβουλα αυτά που γράφετε για τον κ. Έπαρχο, είναι κατά τον επιεικότερο χαρακτηρισμό ψευδή και φαιδρά. Και τούτο διότι τα αντίπυρα που χρησιμοποιήθηκαν από αλλοδαπούς (Άγγλους - Ιταλούς) αλλά και από Έλληνες παραθεριστές και ντόπιους ειδικούς μεταξύ των οποίων οι Πρόεδροι Κοινοτήτων Αρωνιαδικών Μαν. Σταματάκος, Φριλιγκιανίκων Χαρ. Σάμιος, ο κ. Στρατής Θεοδωρακάκης κ.ά. με την έγκριση του Έπαρχου στο Μέτωπο της φωτιάς από τα Αρωνιαδικά μέχρι τα Φριλιγκιανικά, έσωσαν την κατάσταση, όπως λέει ο Λαός, διότι αν η φωτιά ξέφυγε στα παραπάνω σημεία θα έφτανε μέχρι το Καψάλι κι ούτε τα αεροπλάνα, ούτε τα τμήματα στρατού, ούτε οι υπάλληλοι της δασικής υπηρεσίας και το πυροσβεστικό τους θα μπορούσαν να τη δαμάσουν. Σημειωτέο θέβαια ότι τα αντίπυρα έγιναν σε καλάμιας και σε χέρσα χωράφια και δεν προκλήθηκε καμμία ζημία.

Αλλά μήπως και στην προηγούμενη φωτιά στις 26 Ιουλίου δεν ήταν επιτυχημένη η συντονιστική προσπάθεια του κ. Επαρχου για τη δημιουργία αντιπυρικής ζώνης, που έσωσε το πευκοδάσος του Ποταμού και τον ίδιο τον οικισμό του Ποταμού;

Στην άλλη πυρκαγιά, στον Άγιο Ηλία, αρχές Αυγούστου, ημέρα των εγκαινίων δρομολόγησης του πλοίου Αγ. Λαυρέντιος, η δυναμική συντονιστική παρέμβαση του κ. Επαρχου δεν ήταν εκείνη που έσωσε την κατάσταση; Στη φωτιά αυτή, ενώ οι περισσότεροι κοίταζαν την πυρκαγιά χωρίς να κάνουν τίποτα και το πυροσβεστικό δεν χρησιμοποιούνταν επειδή παρεμβάλλονταν ένας ξηρότοιχος, αυτός δεν ήταν εκείνος (ο κ. Έπαρχος) που έδωσε εντολή να γκρεμιστεί ο τοίχος για να περάσει το πυροσβεστικό, που έσβησε στη συνέχεια τη φωτιά και την περιόρισε μόνο στα 5 στρέμματα; Εκεί δεν τραυματίστηκε και ο κ. Έπαρχος ελαφρά στο πόδι και η πληγή έκλεισε ύστερα από ένα μήνα;

Η κριτική κ. Διευθυντά βοηθάει την πολιτεία και τη Δημοκρατία, δεν νομίζετε όμως ύστερα από αυτά που γράψατε παραπάνω ότι η κακόπιστη κριτική θάζει δυναμίτιδα στα θεμέλια, τόσο της Πολιτείας, όσο και της Δημοκρατίας; Άλλωστε, αν δεν το γνωρίζετε, ο κ. Έπαρχος στο Νομό Λάρισας, ως υπηρεσιακός Αναπληρωτής Νομάρχης επί αρκετά χρόνια και ως Νομαρχών επί ένα εξάμηνο, αντιμετώπισε πυρκαγιές και στο στρατό ως έφεδρος Αξιωματικός (σήμερα φέρει το βαθμό του εφέδρου Λοχαγού) έτυχε ευορεσκειών και συγχαρητηρίων για διάφορες συντονιστικές και με μεγάλη επιτυχία προσπάθειες του κατάσβεσης πυρκαγιών.

Το σημείο στο οποίο αναφέρεστε στον επικεφαλής του τμήματος ότι είπε στον κ. Έπαρχο ότι δεν είναι στην αρμοδιότητά του να αναμινύεται στο έργο κατάσβεσης της πυρκαγιάς, αποτελεί οπωσδήποτε ένα ωραίο φαιδρόλογημα, για να χρησιμοποιήσουμε και τη δική σας φρασεολογία.

Εκείνο που αποτελεί πραγματική αναλήθεια, είναι ότι το αυτοκίνητο της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας σταμάτησε από πετρέλαιο. Αυτό είναι ψευδές και ανυπόστατο, διότι κάτι τέτοιο δεν συνέβη ποτέ στη Δασική Υπηρεσία που όλο το προσωπικό της με επικεφαλής τον κ. Θεοχάρη πρόσφερε πολύτιμες υπηρεσίες στο έργο κατάσβεσης της πυρκαγιάς.

Η αποστολή του τύπου είναι πολύ μεγάλη και περισσότερη υπευθυνότητα σ' αυτά που θάβουν το φως της δημοσιότητας κ. Διευθυντή δεν θάβπει.

Το φαιδρόλογημά σας όμως, όπως: «Αρχηγέ (αυτός είναι ο κ. Έπαρχος) τα αεροπλάνα είναι δικά μας ή εχθρικά κλπ.» ήταν πράγματι καλό. Ο κ. Έπαρχος γέλασε με την ψυχή του.

Ο Υπεύθυνος Γραφείου Τύπου και Ενημέρωσης Κοινού

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ Ι. ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιάκωβος, κατά το δεύτερο δεκαπενθήμερο του μηνός Σεπτεμβρίου ε.ε. εκίνηθη ως ακολούθως:

1. Προέστη της κηδείας της αιμνήστου Μαρίας Νοταρά την 22/9 εις τον Ι.Ν. Παναγίας Κηπεριωτίσσης - Φριλιγκιανίκων.

2. Την 23/9 προήδρευσε του Κληροδοτήματος Μιχ. Παναγιώτου εις Ποταμό.

3. Την Τετάρτη 23/9 ετέλεσε τον Μ. Εσπερινό και κήρυξε το θ. λόγο στο Ι. Προσκύνημα Παναγία Μυρτιδιώτισσα.

4. Την Πέμπτη 24/9 ετέλεσε τη θ. λειτουργία και εκήρυξε το θ. λόγο στον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. Παναγία Μυρτιδιώτισσα.

5. Την Παρασκευή 25/9 ανεχώρησε δι' Αθήνας προς συνέχισιν των Συνοδικών του καθηκόντων.

6. Την Κυριακή 27/9 ετέλεσε τη θ. λειτουργία και εκήρυξε το θ. λόγο στον Αγ. Γεώργιο Αργυροπόλεως με την ευκαιρία της εορτής της Μυρτιδιώτισσας - για τους Κυθηρίους Αθηνών - Ειπρωτών και Αλβίων.

Εκ του Γραφείου της Ι. Μ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών διοργανώνει ημερήσια εκδρομή στο δεύτερο δεκαήμερο του Νοέμβρη στην ορεινή Κορινθία (Καστανιά, Γκούρα, Φενεός κλπ.) με συνεστιάση.

Πληροφορίες και δηλώσεις συμμετοχής στα γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών στα τηλέφωνα: 3638.190 και 3620.293.

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

Εκδίδεται κάθε μήνα

Ιδρυτής - Ιδιοκτήτης

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα

Τυπογραφείο:

ΝΙΚΗΤΑ Κ. ΚΑΡΑΛΗ

Γερανίου 7 Τηλ. 52.33.965

Αθήνα. Τηλ. 9596.478

Υπεύθυνος Τυπογραφείου:

ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΡΑΛΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

α) Εσωτερικού δρχ. 600

β) Εξωτερικού δολλ. 200

Η άλλη λογαριασμοί ν' απευθύνεται στην Ερασία Π.

Κασιμάτη Ιφιγενείας 59

Καλλιθέα Αθήνα.

Αποκαλυπτήρια τιμητικής πλάκας Ρόζας Κασσιμάτη στη Χώρα

Την 26η Ιουλίου έγινε στη Χώρα μια εκδήλωση, τα αποκαλυπτήρια της αναμνηστικής πλάκας της Ρόζας Αντ. Κασσιμάτη, μητέρας του Λευκάδιου Χέρν.

Σ' αυτή παρέστησαν ο Υπουργός κ. Πεπονής, ο Νομικός σύμβουλος του Πρωθυπουργού κ. Γ. Κασσιμάτης, ο Γεν. Γραμματέας του Υπ. Μεταφορών κ. Γρ. Κασσιμάτης, ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Γρ. Στεργιούλης, ο Διοικητής Αστυνομίας και όλοι οι κάτοικοι της Κοινότητας και των γειτονικών χωριών.

Όλοι συγκεντρώθηκαν στο σπίτι του Σ. Πετρόχειλου. Τους επίσημους χαιρετήσε η Φιλαρμονική Ποταμού. Το πρόγραμμα περιελάμβανε:

- 1) Ανάκρουση Εθνικού Ύμνου Ιαπωνίας και Ελλάδας από τη Φιλαρμονική Ποταμού.
- 2) Ανάκρουση σιωπητηρίου.
- 3) Αποκάλυψη της πλάκας από τον κ. Έπαρχο.
- 4) Ομιλία του Ι. Μασσέλου για τη Ρόζα Κασσιμάτη και Λευκάδιο Χέρν.

Ο ομιλητής ευχαρίστησε τους επίσημους που ετίμησαν την εκδήλωση. Διάβασε τηλεγράφημα

ΟΜΙΛΙΑ ΙΩΑΝΝΗ ΜΑΣΣΕΛΟΥ

Σήμερα πραγματοποιούμε ένα μεγάλο μας χρέος προς τη Ρόζα Αντ. Κασσιμάτη μητέρα του ένδοξου συγγραφέα Λευκάδιου Χέρν, εντοιχίζοντας στο σπίτι που έζησε την παιδική ηλικία της την προσήκουσα αναμνηστική πλάκα.

Η Κυθρία αυτή έλαβε σύζυγο τον Άγγλο υπάλληλο Κάρολο Χέρν που υπηρετούσε στο νησί μας, γέννησε το Λευκάδιο στη Λευκάδα και κατέπιν πήγε στο Δουβλίνο της Ιρλανδίας. Εκεί ο σύζυγός της μετατέθηκε στις Ινδίες την άφησε κοντά στην πατρική του οικογένεια, όπου όμως ο ελεύθερος χαρακτήρας της δεν συνεδέσθη με τις συνήθειες των συγγενών της.

Στερηθείσα τα παιδιά της, αφού επί πενταετία τα ανέθρεψε και τους ενεφύσησε την αγάπη προς τις Ελληνικές εξείς, γύρισε στο νησί μας, όπου και συνήψε δεύτερο γάμο με τον Πράκτορα των Αυστριακών κι ελληνοκίων ακεπλεύειών εταιρειών και Υποπρεξέυν Αυστρο συγγραφέα Ι. Καβαλλίνι, από τον οποίο γεννήθηκε ο Άγγελος Καβαλλίνης, που ενθουσιώνεται οι μεγαλύτεροι την ηλικία από μας.

Απέθανε το 1954. Όμως θαύματα πικραμένα από την τύχη της, αρρώστησε ψυχικά κι απέθανε στο ψυχιατρείο της Κέρκυρας το 1882. Ο γιός της Λευκάδιος Χέρν, αφού υπέφερε πολλά κοντά στη θρησκοληπτική και με δύσκολο χαρακτήρα δεικ του και επί πλέον αφού έχασε το ένα του μάτι σε παιχνίδι, πήγε στη Γαλλία κι Αμερική και άσκησε διάφορα επαγγέλματα με προτίμηση αυ-

του αντιπροσώπου της Ιαπωνικής Πρεσβείας που δεν μπόρεσε να παραστεί γιατί οι πτήσεις ήταν γεμάτες. Ευχαρίστησε τον ιδιοκτήτη του σπιτιού για την πλάκα και το γιό του Κλεομένη που δόθηκε για την τελετή.

Τον τεχνικό κ. Δήμο Καλλίγερο από Λιβάδι που φρόντισε δωρεάν για την πλάκα και την τοποθέτησή της και ανώνυμους κυρίους και κυρίες που δόθηκαν.

Επίσης ευχαρίστησε τη Φιλαρμονική Ποταμού που με χαρά δέχτηκε να λαμπρίνη την τελετή και είναι πάντα πρόθυμος ο κ. Θεοδωράκος που με παραδοσιακή μουσική και τραγούδια με το συγκρότημα Κυθήρων και Φιλαρμονική Ποταμού. Τέλος προσφέρθηκαν γλυκά και αναψυκτικά σε όλους.

Όλοι συνεχάρησαν τον Ι. Μασσέλο για την ωραία αυτή εκδήλωση.

τό του Δημοσιογράφου.

Σε λίγο καιρό ανεδείχθη αξιόλογος συγγραφέας αναγκάστηκε όμως να εγκαταλείψει τη χώρα αυτή λόγω δεσμού του με μιγάδα που απαγορευόταν τότε και να καταφύγει στην Ιαπωνία όπου άσκησε το επάγγελμα του διδασκάλου της Αγγλικής γλώσσας. Εκεί παντρεύτηκε με μια ευγενή Σέτσου Κουζούμι, ησάσθη το οΒυδισμό και πήρε το όνομα Τζιάκομο Κουζούμι, εξηκειώθη με τα ήδη και επεδέθη της συγγραφής πολλών διελίων στα οποία εδιηγηματοποίησε τους θρύλους και θρησκευτικές παραδόσεις των Ιαπώνων.

Τα διελία αυτά απέθαναν πολύτιμα, γιατί γράφθηκαν εις την Αγγλική και γνωστοποιήσαν κάτι που έως τότε δεν ήταν γνωστό στη μεγάλη αυτή χώρα. Έτσι ο Χέρν αγαπήθηκε από τους Ευρωπαίους και οι Ιάπωνες τον ανακηρύξαν καθηγητή Πανεπιστημίου.

Δυστυχώς όμως απέθανε νέος 53 ετών το 1904.

Αισθανόμεθα ιδιαίτερη υπερηφάνεια για το πολύμηχο έργο του και δεν ξεχνούμε τους δεσμούς που μας συνδέουν με το μεγάλο συγγραφέα. Ο Χέρν διεκέρυτε με υπερηφάνεια την ελληνική του συνείδηση. Δεν έπαυσε ποτέ να θυμάται τη μητέρα του και κατ' επέκταση την Ελλάδα όπως φαίνεται από πολλά μέρη των έργων του.

Ως Κυθριοί είμεθα υπερήφανοι για τη Ρόζα Κασσιμάτη, ένα από τα ωραιότερα και μεσοχεδία άνθη του νησιού μας, μητέρα ενός μεγαλοφυούς, φορτωμένη όπως υπήρξε από τις αρετές, την τέλη και τη δικαιοσύνη των κοριτσιών των Κυθήρων.

Από πολλούς μελετητές του έργου του Χέρν, έχει επιδειχθεί σαφές ενδιαφέρον για τη ζωή της που στα γράμματα του γιού της ανακλύεται με τόση λατρεία. Θα έδινα (γράφει), μια ολέκληρη περιουσία να είχα τη φωτογραφία της.

Στο εξής, με την εντοίχιση της πλάκας, το σπίτι αυτό που αντανάκλαζε κάτι από την χαρούμενη εποχή της, θα στέκει ένας αδιάφωτος μάρτυρας ότι ο γλυκός καρπός του Βρεταννικού συγγραφέα, γλυκός όπως οι Μεσογειακοί λωτοί, διαφιλονικεί τις ρίζες του στο νησί μας.

Από πολλούς μελετητές του έργου του Χέρν, έχει επιδειχθεί σαφές ενδιαφέρον για τη ζωή της που στα γράμματα του γιού της ανακλύεται με τόση λατρεία. Θα έδινα (γράφει), μια ολέκληρη περιουσία να είχα τη φωτογραφία της.

Δραστηριότητες

★ Την 12η Ιουλίου το χορευτικό τμήμα της Φιλαρμονικής Ποταμού παρουσίασε πρόγραμμα χορών με πολύ μεγάλη επιτυχία. Αξίζουν συγχαρητήρια στους δασκάλους Παναγιώτη Φλάσκα, Χρύσα Νοταρά, Ματίνα Σουρή και Ιάκωβο Παστό και ευχές να συνεχίσουν με το ίδιο κέφι την τόσο σπουδαία δουλειά τους.

★ Την 12η Αυγούστου δόθηκε στον Ποταμό η καθιερωμένη συναυλία της Φιλαρμονικής την οποία πάνω από 1.000 άτομα παρακολούθησαν και χειροκρότησαν ως το μεγαλύτερο καλλιτεχνικό γεγονός της χρονιάς. Η συναυλία άρχισε με την Φιλαρμονική που ξεκίνησε με το χαρακτηριστικό μοτίβο «Από τον ύμνο στην χαρά του Μπετόβεν». Ακολούθησαν εμβατήρια και δημοτικά τραγούδια και στη συνέχεια τα νέα παιδιά 8-14 χρόνων παρουσίασαν τον Τσακότικο που γράφτηκε από τον Κάρλ Όρφ.

Εδώ πρέπει να σημειώσουμε πως τα νέα παιδιά της Φιλαρμονικής διδάσκονται με το σύστημα ΟΡΦ που για την πατρίδα μας αλλά και για τον κόσμο ολόκληρο είναι πρωτοποριακό, διότι μαθαίνουν τα παιδιά να λειτουργούν σαν σύνολο και όχι ατομικά. Ελπίζουμε ότι του χρόνου θα ακούσουμε το περίφημο «Καρμίνια Μπουράνα» παιγμένο από τα παιδιά μας.

Ακολούθησε η έκπληξη της βραδιάς με το συγκροτήματα τριγώντων τραγουδιών που οργάνωσε η Γυμνασιάρχης κ. Ελένη Χάρου μαζί με τον μαέστρο της Φιλαρμονικής. Ακούστηκαν τα πιο πολλά τραγούδια του τόπου μας που κυριολεκτικά συγκίνησαν και ενθουσίασαν το ακροατήριο. Τραγουδούσαν η Κυπαρισσία Φασέα, η Ελένη Χάρου. Βιολί έπαιξε ο Εμμανουήλ Ζερβός (Σαρρή), λαούτο ο Νικόλαος Κασσιμάτης, τουμπέρλεκι ο Πέτρος Γαλάνης και μαντολίνο ο Στρατής Θεοδωράκης.

Σύντομα θα κυκλοφορήσουν τα τραγούδια αυτά σε κασέτα. Κατόπιν ο Γιώργος Μαυρογιώργης, τραγούδησε με την κιθάρα του και στην συνέχεια έπαιξε το νεανικό τρίο Παναγιώτης Λευθέρης, Σπύρος Πανάρετος και Θανάσης Ζερλεντζής. Η βραδιά αυτή έκλεισε με την ορχήστρα που ο Πέτρος Τσολάκος στο μπουζούκι σκόρπισε μεγάλο ενθουσιασμό στο ακροατήριο σε σημείο ώστε όταν τελείωσε η

βραδιά η ορχήστρα έπαιξε εκτός προγράμματος.

★ Τελείωσαν οι εργασίες και παρεδόθη σε χρήση η μιά από τις δύο αίθουσες της Φιλαρμονικής που είναι στον πρώτο όροφο του Πνευματικού Κέντρου. Η αίθουσα αυτή 100 περίπου τ.μ. στεγάζει τα γραφεία της Φιλαρμονικής και την δανειστική Βιβλιοθήκη. Όλα τα μέλη της Φιλαρμονικής κάνουν εκκλήση στους πατριώτες μας όπου κι αν ευρίσκονται να στείλουν διελία προς εμπλουτισμό της που ανταποκρίνεται πραγματικά στο σκοπό της ιδρύσεώς της.

Ιδιαίτερο κόσμημα - απόκτημα είναι ο πίνακας διαστάσεων 1.40 X 1.25 που χάρισε στην Φιλαρμονική ο γνωστός πατριώτης μας ζωγράφος κ. Νικόλαος Α. Ταμπαχίης που εικονίζει τον Πάνα και τις 9 Μούσες σε μια θαυμάσια πρωτοποριακή σύνθεση. Στην αίθουσα επίσης αναρτήθηκε η φωτογραφία του εκ των ιδρυτών, αειμνήστου Ζαχαρία Μένεγα.

Εν τω μεταξύ ετοιμάζεται κι η νέα αίθουσα που θα χρησιμοποιηθεί για τους σκοπούς του Σωματείου.

★ Στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού από 20.8 - 29.87 λειτουργεί έκθεση ζωγραφικής, του γνωστού ζωγράφου Μιχαήλ Στράλεξ.

★ Την 20η Αυγούστου στην αίθουσα της Φιλαρμονικής πραγματοποιήθηκε σύσκεψη Κυθήρων διαμενόντων στην Αθήνα και Πειραιά με σκοπό την ίδρυση κίνησης Φίλων της Φιλαρμονικής. Κατά τη σύσκεψη συζητήθηκε η ανάπτυξη των τεχνών και κυρίως της μουσικής και χορού στο νησί με τη βοήθεια από τους συμπατριώτες μας της Αθήνας και του Πειραιά.

★ Υπό την αιγίδα του Επαρχού και με οργάνωση της Φιλαρμονικής δόθηκε στις 6 Σεπτεμβρίου στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού ρεσιτάλ κλασικής κιθάρας με τον διεθνή φήμης κιθαρίστα Πάωλ Γκαλμπραϊνθ.

Το κοινό ενθουσιάστηκε από την πράγματι υψηλού επιπέδου εκτέλεση των κομμάτων. Η συναυλία αυτή τιμά τον τόπο μας και τους ακροατές της, γιατί δείχνει την υψηλή στάθμη του πολιτιστικού επιπέδου του νησιού μας.

Εκ του Γραφείου

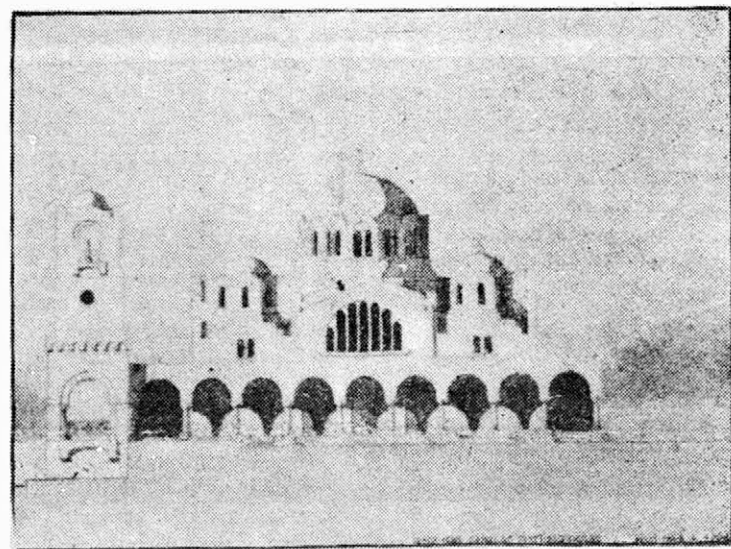
Τύπου της Φιλαρμονικής.

Η ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΟΝ ΑΛΙΜΟ

Συγκινητική η συμμετοχή των πανηγυριστών στον εορτασμό της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο που φέτος έγινε στον Ναό Αγ. Γεωργίου Αργυρούπολης στις 17 Σεπτεμβρίου.

Κάτοικοι της περιοχής Κυθήρων Αλίμου και φίλοι από άλλες περιοχές, ο Πρόεδρος και μέλη της Κυθ. Αδ) τας, ο Πρόεδρος και μέλη του Κυθ. Συνδέσμου, εκπρόσωποι άλλων Κυθ. Σωματίων ετίμησαν τη γιορτή της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο.

Στη θ. λειτουργία χοροστάτησε ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος. Έλαβαν μέρος ο π. Ευθύμιος Καλλιγερός και ο π. Κύριλλος, ο ιερέας της Ενορίας Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου π. Αθανάσιος Διονυσόπουλος και το ιερατείο του ναού Αγ. Γεωργίου Αργυρούπολης. Ο άρτος και οι μურτιές από τα Κύθηρα έδωσαν ξεχωριστό τόνο στο πανηγύρι. Εκ μέρους του Εξωραϊστικού Συλλόγου της περιο-



Μακέτα της Μυρτιδιώτισσας του Αλίμου

χής Κυθήρων Αλίμου «Η Μυρτιδιώτισσα» απηύθυνε χαιρετισμό ο αντ)δρος του Δ.Σ. κ. Παν. Λεοντσίνης.

Στη συνέχεια περισσότερα από 250 άτομα πήραν τον καφέ τους με άρτο και μελομακάρονα στο αναψυκτήριο «Τρουμπάρι» στο λόφο παραπλεύρως του Ναού Αγ. Γεωργίου.

Ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων Ιάκωβος, πρωτοστάτης στην κλήρωση του λαχνού. Τον πρώτο λαχνό (εργόχειρο, προφορά κ. Καλλιόπη Μαρίνη) κέρδισε ο κ. Γιάννης Ιωάννης. Στη συνέχεια κληρώθηκαν 20 αντικείμενα - προσφορές αγάπης ιδιωτών. Ύστερα από τη διαδικασία της κλήρωσης, το εκκλ. Συμβούλιο του υπό ανέγερση Ναού, Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, επέδειξε την μακέτα του ναού, έργο των αρχιτεκτόνων κ. Κ. Λίβα και κ. Σ. Βούλγαρη.

Τέλος το Δ.Σ. του Συλλόγου και πολλά μέλη γευμάτισαν στο γνωστό τοιριγώτικο κέντρο «Τοξότης» μαζί με τον Σεβ. Μητροπολίτη Κυθήρων, τον π. Ευθύμιο και π. Κύριλλο. Ευχή και επιθυμία ο επόμενος εορτασμός να γίνει στο Ναό της Μυρτιδιώτισσας του Αλίμου.

★ Η ομιλία του κ. Παν. Ν. Λεοντσίνη στον εορτασμό της Μυρτιδιώτισσας:

Σεβασμιώτατοι, αιδεσιμώτατοι, κύριοι Πρόεδροι της Κυθ. Αδ) τας Πειραιώς και Αθήνας και Κυθ. Συνδέσμου Αθηνών και αγαπητά μέλη του Συλλόγου, φίλοι, γείτονες Κυθριοί και μη.

Όλοι εσείς που ήρθατε από μακρινές συνοικίες στη σημερινή εορτία συγκέντρωση προς τιμή της Προστάτιδος των Κυθήρων και όλων των κατοίκων της γης αλλά και του Συλλόγου μας «Παναγία η Μυρτιδιώτισσα».

Εκ μέρους του Δ.Σ. του Εξωραϊστικού Συλλόγου απευθύνουμε εγκάρδιο και αγωνιστικό χαιρετισμό, εκφράζουμε την αγάπη μας, τον ενθουσιασμό μας και την ευγνωμοσύνη μας γιατί δεχθήκατε την έκτακτη κατά σειρά ετήσια πρόσκλησή μας και συμμετέχετε με χαρά στη σημερινή γιορτή η οποία όπως και μόνοι σας διαπιστώνετε είναι αριθμητικά ανώτερη των προηγούμενων και λαμπρύνεται με την παρουσία του Σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων.

Η συγκέντρωσή μας εδώ στον ιερό τόπο χώρο, δηλώνει και εξυμνεί δύο βασικούς σκοπούς:

1) Εκφράζει και ομολογεί ακλόνητη πίστη, θαθεία θρησκευτικότητα και αφοσίωση στην προστάτιδα Παναγία Μυρτιδιώτισσα, ευγνωμοσύνη και ευχαριστίες, ταπεινό δείγμα και

2) Διαδηλώνει επίσημα το ενωτικό, συνεργατικό και πνεύμα εντόνου ενδιαφέροντος για την υγεία, την προκοπή, το περιβάλλον, τα πολλά και σοβαρά δικά μας κοινά προβλήματα της περιοχής, αποτελεί εγγύηση για ανοδική πορεία και στηρίζει αποτελεσματικά τις προσπάθειες που καταβάλλει ο σύλλογος για ποιοτική αναβάθμιση της γειτονιάς μας.

Ευχαριστούμε τις κυρίες εκείνες, παλιές και νέες, που εθελοντικά στρατεύθηκαν και φιλότιμα πρόσφεραν πολύτιμα αγαθά, χρόνο και υπηρεσία και οργάνωσαν το απλό και ωραίο σημερινό πανηγύρι μας. Χρόνια πολλά.

Σωματείο
ΚΥΘΡΑΪΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ
Προς «Παγκυθηραϊκή»

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τον αειότιμο συμπατριώτη μας κ. Ιωάννη Γ. Χαραμουντάνη, κάτοικο Αμερικής που με έσω του πατρός του Γεωργίου (ιδρυτικού μέλους του Σωματείου) απέστειλε για τους σκοπούς της Κυθηραϊκής Μεριμνας, το σεβαστό

ποσό των 500 δολαρίων Αμερικής.

Το Σωματείο μας τον ευχαρίστησε θερμά, ευχόμενος στον ίδιο και την οικογένειά του, υγεία και ευμερσία.

Το Δ. Σ.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ο Βασίλης Γ. Κασσιμάτης (Καλούλας) έλαβε το πτυχίο του Οικονομικού Τμήματος της Νομικής του Παν)μίου Αθηνών σε ηλικία 21 χρόνων και ήδη φοιτά σε Αγγλικό Παν)μιο. Συγχαρητήρια στον ίδιο και στους ευτυχισμένους γονείς του.

Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΤΗΣ ΔΗΜΗΤΣΑΝΑΣ

Ο γιατρός κ. Κοσμάς Μεγαλοκονόμος, παρέδωσε στον Κυθ. Σύνδεσμο Αθηνών εικόνα της Μυρτιδιώτισσας, που προσφέρει στο εκκλησάκι της Μυρτιδιώτισσας που βρίσκεται στη Δημητσάνα και έχει αφιερωθεί στην προστάτιδα του νησιού μας με πρωτοβουλία του κ. Παν. Κασσιμάτη όταν υπηρετούσε ως Επιθεωρητής Δημ. Εκπαιδευσεως στη Γορτυνία.

Ο Κυθ. Σύνδεσμος θα οργανώσει εκδρομή, σε ημερομηνία που θα ανακοινωθεί αργότερα, για να συνοδεύσει την εικόνα στην οριστική της θέση.

Μικρές ειδήσεις

• Για την κατάργηση ή συγχώνευση των μικρών Κοινοτήτων σε όλη τη χώρα συνεχίζονται συζητήσεις και γνώμες. Στο νησί μας, άλλοι μιλούν για ίδρυση δύο μόνων δήμων, στη Χώρα και στον Ποταμό, άλλοι για συγχώνευση σε 3 και άλλοι σε 4.

• Δεν μάθαμε τί προβλέπει το σχετικό νομοσχέδιο που ετοίμασε το Υπουργείο Εσωτερικών. Γνωρίζουμε όμως ότι ο Πρωθυπουργός της χώρας δήλωσε ότι συγχώνευση θα γίνει μόνο εκεί που η πλειοψηφία των κατοίκων το επιθυμεί.

• Παραπονούνται — και με το δικό τους — όλοι οι 27-10-1987) ανομβρία. Πολλές βροχές πέσανε στην Κρήτη και στην Πελοπόννησο, στα Κύθηρα όμως ούτε σταγόνα, κι έτσι το λάδι φέτος θα είναι πολύ λίγο.

• Ο δρόμος από Φράτσια, Παληόπολη, Αυλαίμονα, προχώρησε και ασφαλτοστρώθηκε άλλο ένα περίπου χιλιόμετρο, ως τις αρχές του κάμπου της Παληόπολης.